



香港學界體育聯會

THE HONG KONG SCHOOLS SPORTS FEDERATION

香港九龍何文田如密村街七號地下及二樓 G/F & 1/F, 7 Carmel Village Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong. Website: www.hkssf.org.hk

Head Office

Room 203
Tel: 2711 9182 Fax: 2761 9808
E-mail: hkssf@hkssf.org.hk

HK Island & Kin Office

Room 203
Tel: 2711 9182 Fax: 2761 9808
E-mail: hkssrc@hkssf.org.hk
hikps@hkssf.org.hk

External Office

Room 201
Tel: 2768 8212 Fax: 2768 4525
E-mail: external@hkssf.org.hk

N. T. Office

Room 102
Tel: 2711 2823 Fax: 2761 4821
E-mail: nts@hkssf.org.hk
ntpsac@hkssf.org.hk

惡劣天氣安排 Inclement Weather Arrangement

室內賽事 Indoor Competition

- 如天氣惡劣，教育局宣佈學校停課，所有在該日舉行之賽事自動取消。
- 如天文台於上午 6:30 懸掛三號或以上颱風訊號、紅色或黑色暴雨警告訊號，上午之賽事（下午 1:00 前）自動取消。
- 如天文台於上午 11:00 時懸掛三號或以上颱風訊號、紅色或黑色暴雨警告訊號，下午之賽事（下午 1:00 或以後）自動取消。
- 如比賽地區之一般空氣質素健康指數達嚴重水平，即級別 10+，受影響地區舉行之賽事或活動自動取消。
- 如在比賽期間天氣轉壞，有關賽事主委（召集人）／裁判可視乎情況決定是否如期舉行。
- In the event of the public announcement by the Education Bureau that all schools are to be closed because of adverse weather (e.g. typhoon, rainstorm), all competitions on that day will be cancelled automatically.
- If tropical cyclone warning signal No.3, red rainstorm warning or other higher warning signal is hoisted or in force at 6:30 a.m., all competitions starting before 1:00 p.m. will be cancelled automatically.
- If tropical cyclone warning signal No.3, red rainstorm warning or other higher warning signal is hoisted or in force at 11:00 a.m., all competitions starting from 1:00 p.m. onward will be cancelled automatically.
- All competitions/activities will be cancelled automatically when the Air Quality Health Index (AQHI) recorded at the General Station of the affected district (competition / activities venue) reaches the band of 10+ with serious health risk.
- However, if matches have been started, the duty officer and the referee will decide whether or not the matches will continue.

室外賽事 Outdoor Competition

- 如天氣惡劣，教育局宣佈學校停課，所有在該日舉行之賽事自動取消。
- 如天文台於上午 6:30 懸掛三號或以上颱風訊號、黃色暴雨或其他更高的警告訊號，上午之賽事（下午 1:00 前）自動取消。
- 如天文台於上午 11:00 懸掛三號或以上颱風訊號、黃色暴雨或其他更高的警告訊號，下午之賽事（下午 1:00 或以後）自動取消。
- 如比賽地區之一般空氣質素健康指數達嚴重水平，即級別 10+，受影響地區舉行之賽事或活動自動取消。
- 如遇潮濕天氣或下雨時，球隊應到場地報到，有關賽事主委（召集人）／裁判將視乎情況決定是否如期舉行。
- In the event of the public announcement by the Education Bureau that all schools are to be closed because of adverse weather (e.g. typhoon, rainstorm), all competitions on that day will be cancelled automatically.
- If tropical cyclone warning signal No.3, red rainstorm warning or other higher warning signal is hoisted or in force at 6:30 a.m., all competitions starting before 1:00 p.m. will be cancelled automatically.
- If tropical cyclone warning signal No.3, red rainstorm warning or other higher warning signal is hoisted or in force at 11:00 a.m., all competitions starting from 1:00 p.m. onward will be cancelled automatically.
- All competitions/activities will be cancelled automatically when the Air Quality Health Index (AQHI) recorded at the General Station of the affected district (competition / activities venue) reaches the band of 10+ with serious health risk.
- In the event of wet weather, participating teams playing in OUTDOOR COURTS must report to the competition centres, the referee and the duty officer will decide postponement of the fitness of ground condition before the start or during the course of a match.

(1/11/2018)